

ES

Manual de uso y seguridad

Shelly Vintage A60/ST64/G125

Bombilla con regulación Wi-Fi



Información de seguridad

Para un uso seguro y adecuado, lea este manual y cualquier otro documento que acompañe a este producto. Consérvelos para futuras consultas. El incumplimiento de los procedimientos de instalación puede provocar un funcionamiento incorrecto, peligro para la salud y la vida, violación de la ley y/o denegación de garantías legales y comerciales (si las hubiera). Shelly Europe Ltd. no se hace responsable de ninguna pérdida o daño en caso de instalación incorrecta o funcionamiento inadecuado de este aparato por no seguir las instrucciones de uso y seguridad de este manual.

⚠Esta señal indica información de seguridad.

ⓘEste signo indica una nota importante.

⚠**¡ATENCIÓN!** Riesgo de descarga eléctrica. Antes de instalar el Dispositivo, asegúrese de que no haya tensión en la toma de corriente.

⚠**¡ATENCIÓN!** Conecte el Dispositivo sólo del modo indicado en estas instrucciones. Cualquier otro método podría causar daños y/o lesiones.

⚠**¡ATENCIÓN!** No permita que los niños jueguen con los botones/ interruptores conectados al Dispositivo. Mantenga los dispositivos (teléfonos móviles, tabletas, PC) de control remoto de Shelly fuera del alcance de los niños.

⚠**¡ATENCIÓN!** No utilice el Dispositivo si presenta algún signo de daño o defecto.

⚠**¡ATENCIÓN!** No instale el Dispositivo donde pueda mojarse.

⚠**¡ATENCIÓN!** El Dispositivo está destinado únicamente para uso en interiores.

⚠**¡ATENCIÓN!** No utilice el Dispositivo en un entorno húmedo. No permita que el dispositivo se moje.

⚠**¡ATENCIÓN!** Mantenga el Dispositivo alejado de la siedad y la humedad.

ⓘLas bombillas son frágiles. No las deje caer, aplastar ni agitar.

Descripción del producto

Shelly Vintage, modelo A60, ST64 y G125 (el Dispositivo) es una bombilla regulable por Wi-Fi diseñada para su instalación en un portalámparas estándar E27. Puede funcionar como dispositivo independiente o como parte de un sistema domótico.

El Dispositivo cuenta con una interfaz web integrada que se utiliza para supervisar, controlar y ajustar el Dispositivo. La interfaz web está disponible en <http://192.168.33.1> cuando se conecta directamente al punto de acceso del Dispositivo o en su dirección IP cuando usted y el Dispositivo están conectados a la misma red.

El Dispositivo puede acceder e interactuar con otros dispositivos inteligentes o sistemas de automatización si se encuentran en la misma infraestructura de red. Shelly Europe Ltd. proporciona API para los dispositivos, su integración y control en la nube. Para más información, visite <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

ⓘEl Dispositivo viene con firmware de fábrica. Para mantenerlo actualizado y seguro, Shelly Europe Ltd. proporcionará las últimas actualizaciones de firmware de forma gratuita. Podrá acceder a las actualizaciones a través de la interfaz web integrada o de la aplicación móvil Shelly Smart Control, donde encontrará información detallada sobre la última versión del firmware. La elección de instalar o no las actualizaciones del firmware es responsabilidad exclusiva del usuario. Shelly Europe Ltd. no será responsable de ninguna falta de conformidad del dispositivo causada por el hecho de que el usuario no instale las actualizaciones disponibles en el momento oportuno.

Instrucciones de instalación

- Enrosque la bombilla Shelly Vintage en un portalámparas estándar E27.
- Encienda la bombilla. Tras unos segundos, se encenderá y pasará al modo de punto de acceso (AP).

Para supervisar y controlar el Dispositivo y cambiar su configuración a través de su interfaz web:

- Conéctese al punto de acceso del dispositivo con un nombre de red Wi-Fi similar a ShellyVintage-XXXXXX.
- Escriba 192.168.33.1 en su navegador para acceder a la interfaz web del dispositivo.

ⓘAl activar el punto de acceso del Dispositivo, éste se desconectará de la red Wi-Fi.

PT

Manual do utilizador e de segurança

Shelly Vintage A60/ST64/G125

Lâmpada com regulação Wi-Fi



Informações de segurança

Para uma utilização segura e correcta, leia este manual e quaisquer outros documentos que acompanhem este produto. Guarde-os para referência futura. O não cumprimento dos procedimentos de instalação pode levar a mau funcionamento, perigo para a saúde e a vida, violação da lei e/ou recusa de garantias legais e comerciais (se existirem). A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de instalação incorrecta ou funcionamento inadequado deste dispositivo devido ao não cumprimento das instruções de utilização e segurança contidas neste guia.

⚠Este sinal indica informações de segurança.

ⓘEste sinal indica uma nota importante.

⚠**ATENÇÃO:** Risco de choque elétrico. Antes de instalar o Dispositivo, certifique-se de que não existe tensão na tomada de luz.

⚠**CUIDADO!** Ligar o Dispositivo apenas da forma indicada nestas instruções. Qualquer outro método pode causar danos e/ou ferimentos.

⚠**CUIDADO!** Não permita que as crianças brinquem com os botões/ interruptores ligados ao Dispositivo. Mantenha os dispositivos (telêfones, tablets, PCs) para controlo remoto do Shelly afastados das crianças.

⚠**CUIDADO!** Não utilizar o Dispositivo se este apresentar qualquer sinal de dano ou defeito.

⚠**CUIDADO!** Não instale o Dispositivo num local onde possa ficar molhado.

⚠**CUIDADO!** O aparelho destina-se apenas a ser utilizado em interiores.

⚠**CUIDADO!** Não utilize o Dispositivo num ambiente húmido. Não deixar que o aparelho se molhe.

⚠**CUIDADO!** Manter o Dispositivo afastado de sujidade e humidade.

ⓘAs lâmpadas eléctricas são frágeis! Não as deixar cair, esmagar ou abanar.

Descrição do produto

A Shelly Vintage, modelo A60, ST64 e G125 (o Dispositivo) é uma lâmpada regulável por Wi-Fi concebida para ser instalada num casquilho de luz padrão E27. Pode funcionar como um dispositivo autónomo ou como parte de um sistema de automação doméstica.

O Dispositivo tem uma interface Web incorporada utilizada para monitorizar, controlar e ajustar o Dispositivo. A interface Web está acessível em <http://192.168.33.1> quando ligado diretamente ao ponto de acesso do Dispositivo ou no seu endereço IP quando o utilizador e o Dispositivo estão ligados à mesma rede.

O Dispositivo pode aceder e interagir com outros dispositivos inteligentes ou sistemas de automação se estiverem na mesma infraestrutura de rede. A Shelly Europe Ltd. fornece APIs para os dispositivos, a sua integração e o controlo na nuvem. Para mais informações, visite <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

ⓘO Dispositivo vem com firmware instalado de fábrica. Para o manter atualizado e seguro, a Shelly Europe Ltd. fornece gratuitamente as últimas atualizações de firmware. Pode aceder às atualizações através da interface web incorporada ou da aplicação móvel Shelly Smart Control, onde pode encontrar detalhes sobre a versão mais recente do firmware. A escolha de instalar ou não as atualizações de firmware é da exclusiva responsabilidade do utilizador. A Shelly Europe Ltd. não será responsável por qualquer falta de conformidade do Dispositivo causada pela falta do utilizador em instalar as atualizações disponíveis de forma atempada.

Instruções de instalação

- Enroskar a lâmpada Shelly Vintage num casquilho normal E27.
- Ligue a lâmpada. Após alguns segundos, acende-se e passa para o modo de ponto de acesso (AP).

Para monitorizar e controlar o Dispositivo e alterar as respectivas definições através da sua interface Web:

- Ligue-se ao AP do Dispositivo com um nome de rede Wi-Fi semelhante a ShellyVintage-XXXXXX.
- Escreva 192.168.33.1 no seu browser para aceder à interface Web do Dispositivo.

ⓘA ativação do ponto de acesso do Dispositivo desliga-o da rede Wi-Fi.

ⓘLigar o Dispositivo a uma rede Wi-Fi desactiva o seu ponto de

FR

Notice d'utilisation et consignes de sécurité

Shelly Vintage A60/ST64/G125

Ampoule Wi-Fi à gradation



Shelly Cloud Inclusão

O Dispositivo pode ser monitorizado, controlado e configurado através do nosso serviço de automação residencial Shelly Cloud. Pode utilizar o serviço através da nossa aplicação móvel Android, iOS ou Harmony OS ou através de qualquer navegador de Internet em <https://control.shelly.cloud/>.

Se optar por utilizar o Dispositivo com a aplicação e o serviço Shelly Cloud, pode encontrar instruções sobre como ligar o Dispositivo à Cloud e controlá-lo a partir da aplicação Shelly no guia da aplicação: <https://shelly.link/app-guide>.

Declaração de Conformidade

Pelo presente, a Shelly Europe Ltd. declara que o tipo de equipamento de rádio Shelly Vintage, modelo A60, ST64 e G125 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet: https://shelly.link/vintage_DoC

Eliminação e reciclagem

Não descarte o produto no lixo doméstico. Recicle o produto para evitar danos ambientais e à saúde e promover a conservação de recursos. Descarte o produto em um ponto de coleta de lixo apropriado, sob sua própria responsabilidade.

Os revendedores dos quais o dispositivo foi adquirido devem aceitar resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE) gratuitamente para o descarte adequado.

Alguns produtos eletrônicos podem armazenar dados pessoais. O usuário é responsável por excluir esses dados antes de descartar o dispositivo. Para exclusão, redefina o dispositivo para as configurações de fábrica.

Fabricante: Shelly Europe Ltd.

Endereço: 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, 1407 Sofia, Bulgária

Tel: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Site oficial: <https://www.shelly.com>

As alterações nas informações de contacto são publicadas pelo fabricante no site Web oficial.

Todos os direitos sobre a marca registada Shelly® e outros direitos intelectuais associados a este Dispositivo pertencem à Shelly Europe Ltd.

FR

Notice d'utilisation et consignes de sécurité

Shelly Vintage A60/ST64/G125

Ampoule Wi-Fi à gradation



Présentation du produit

Shelly Vintage, modèles A60, ST64 et G125 (le Dispositif) est une ampoule Wi-Fi à intensité variable conçue pour être installée dans une douille E27. Elle peut fonctionner de manière autonome ou dans le cadre d'un système domotique.

Le Dispositif est doté d'une interface web intégrée qui permet de le surveiller, contrôler et régler. L'interface est accessible à l'adresse suivante <http://192.168.33.1> lorsqu'elle est connectée directement au point d'accès de l'appareil ou à son adresse IP lorsque vous et l'appareil êtes connectés au même réseau.

Le Dispositif peut accéder à d'autres dispositifs connectés ou systèmes d'automatisation et interagir avec eux s'ils se trouvent dans la même infrastructure réseau. Shelly Europe Ltd. fournit des API pour les dispositifs, leur intégration et le contrôle dans le Cloud. Pour plus d'informations, rendez-vous à l'adresse suivante <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

ⓘLe Dispositif est livré avec un micrologiciel installé en usine. Pour le maintenir à jour et le sécuriser, Shelly Europe Ltd. fournit gratuitement les dernières mises à jour de celui-ci. Vous pouvez accéder aux mises à jour via l'interface web intégrée ou l'application mobile Shelly Smart Control, où vous trouverez des détails sur la dernière version du micrologiciel. Le choix d'installer ou non les mises à jour du micrologiciel relève de la seule responsabilité de l'utilisateur. Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de tout défaut de conformité du Dispositif causé par le fait que l'utilisateur n'a pas installé les mises à jour disponibles en temps voulu.

Instructions d'installation

- Vissez l'ampoule Shelly Vintage dans une douille E27.
- Mettez l'ampoule sous tension. Après quelques secondes, elle s'allume et passe en mode Point d'Accès (PA).

Pour surveiller et contrôler le Dispositif et modifier ses paramètres via son interface web :

- Se connecter à l'AP du Dispositif avec un nom de réseau Wi-Fi qui ressemble à ShellyVintage-XXXXXX.
- Tapez 192.168.33.1 dans votre navigateur pour accéder à l'interface Web du Dispositif.

FR

L'activation du point d'accès du Dispositif le déconnecte du réseau Wi-Fi.

La connexion du Dispositif à un réseau Wi-Fi désactive son point d'accès.

Maintenez l'ampoule propre et sans poussière pour une efficacité optimale.

Assurez-vous que le Dispositif soit doté de la dernière version du micrologiciel. Pour vérifier les mises à jour, allez dans Réglages > Micrologiciel. Pour installer les mises à jour, branchez le Dispositif à votre réseau Wi-Fi local. Pour plus de détails, rendez-vous sur la page suivante <https://kb.shelly.cloud/knowledge-base/web-interface-guides>.

Caractéristiques techniques

Dimensions (HxD) :

Puissance nominale :

Facteur de puissance :
Consommation d'énergie en mode veille < 1 W

Douille :

Alimentation électrique :
Mesure de la puissance :
Gradation :
Luminosité:

Angle du faisceau :
Changement de couleur :
Indice de couleur :
Température de couleur :
Filament

Verre/revêtement:

Classe de protection :
Température de fonctionnement :
Lever/Coucher du soleil:
Horaire hebdomadaire :
Durée de vie :
Wi-Fi Protocole:
Bande RF :
Puissance RF max. :
Portée :

Intégration de Shelly Cloud

Le Dispositif peut être surveillé, contrôlé et configuré par le biais de notre service domotique Shelly Cloud. Vous pouvez utiliser ce service depuis notre application Android, iOS ou Harmony OS ou bien depuis n'importe quel navigateur Internet à l'adresse <https://control.shelly.cloud/>.

Si vous choisissez d'utiliser le Dispositif avec l'application et le service Shelly Cloud, vous trouverez des instructions sur la manière de connecter le dispositif au Cloud et de le contrôler à partir de l'application Shelly dans le guide de l'application à l'adresse suivante <https://shelly.link/app-guide>.

Déclaration de Conformité

Par la présente, Shelly Europe Ltd. déclare que l'équipement radio de type Shelly Vintage, modèle A60, ST64 et G125 est conforme aux Directives 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : https://shelly.link/vintage_DoC

Élimination et recyclage

Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Recyclez-le pour prévenir les impacts négatifs sur l'environnement et la santé, tout en favorisant la préservation des ressources. Déposez-le dans un point de collecte approprié sous votre responsabilité.

Les revendeurs ayant vendu l'équipement ont l'obligation d'accepter gratuitement les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) afin d'assurer leur élimination appropriée.

Certains appareils électroniques peuvent contenir des données personnelles. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer ces informations avant de s'en débarrasser. Pour les effacer, réinitialisez le dispositif aux paramètres d'usine.

Fabricant : Shelly Europe Ltd.

Adresse : 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, 1407 Sofia, Bulgarie

Tél. : +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Site Internet : <https://www.shelly.com>

Les changements des coordonnées sont publiés par le fabricant sur le site Internet officiel.

Tous les droits de la marque Shelly® et les autres droits intellectuels associés à ce Dispositif appartenant à Shelly Europe Ltd.

NL

Gebruikers- en veiligheidsgids

Shelly Vintage A60/ST64/G125

Wi-Fi-dimbare lamp



Veiligheidsinformatie

Lees deze handleiding en alle andere documenten die bij dit product worden geleverd voor een veilig en correct gebruik. Bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen van de installatieprocedures kan leiden tot storingen, gevaar voor de gezondheid en het leven, overtreding van de wet en/of weigering van wettelijke en commerciële garanties (indien van toepassing). Shelly Europe Ltd. is niet verantwoordelijk voor enig verlies of schade in geval van onjuiste installatie of onjuist gebruik van dit apparaat als gevolg van het niet opvolgen van de gebruiks- en veiligheidsinstructies in deze handleiding.

⚠Dit teken geeft veiligheidsinformatie aan.

⚠Dit teken geeft een belangrijke opmerking aan.

⚠**WAARSCHUWING!** Gevaar voor elektrische schokken. Voordat u het apparaat installeert, moet u controleren of er geen spanning op de lamphouder staat.

⚠**LET OP!** Sluit het apparaat alleen aan op de manier die in deze instructies wordt aangegeven. Elke andere methode kan schade en/of letsel veroorzaken.

⚠**LET OP!** Laat kinderen niet spelen met de knoppen/schakelaars die op het apparaat zijn aangesloten. Houd apparaten (mobiele telefoons, tablets, pc's) voor de afstandsbediening van Shelly buiten het bereik van kinderen.

⚠**LET OP!** Gebruik het apparaat niet als het tekenen van schade of defecten vertoont.

⚠**WAARSCHUWING!** Installeer het apparaat niet op een plaats waar het nat kan worden.

⚠**WAARSCHUWING!** Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

⚠**WAARSCHUWING!** Gebruik het apparaat niet in een vochtige omgeving. Laat het apparaat niet nat worden.

⚠**WAARSCHUWING!** Houd het apparaat uit de buurt van vuil en vocht.

ⓘGloeilampen zijn breekbaar! Laat ze niet vallen, verpletter ze niet en schud ze niet.

Productbeschrijving

Shelly Vintage, model A60, ST64 en G125 (het apparaat) is een dimbare wifi-lamp die is ontworpen voor installatie in een standaard E27-fitting. Het kan als zelfstandig apparaat of als onderdeel van een domoticasysteem worden gebruikt.

Het apparaat heeft een ingebouwde webinterface die wordt gebruikt om het apparaat te bewaken, te bedienen en aan te passen. De webinterface is toegankelijk via <http://192.168.33.1> wanneer u rechtstreeks verbinding maakt met het toegangspunt van het apparaat of via het IP-adres wanneer u en het apparaat met hetzelfde netwerk zijn verbonden.

Het apparaat kan toegang krijgen tot andere slimme apparaten of automatiseringssystemen en hiermee communiceren als ze zich in dezelfde netwerkinfrastructuur bevinden. Shelly Europe Ltd. biedt APIs voor de apparaten, de integratie ervan en cloudbesturing. Ga voor meer informatie naar <https://shelly-api-docs.shelly.cloud>.

ⓘHet apparaat wordt geleverd met in de fabriek geïnstalleerde firmware. Om deze up-to-date en veilig te houden, biedt Shelly Europe Ltd. gratis de nieuwste firmware-updates aan. U kunt de updates downloaden via de ingebouwde webinterface of de mobiele applicatie Shelly Smart Control. De installatie van firmware-updates is de verantwoordelijkheid van de gebruiker. Shelly Europe Ltd. is niet aansprakelijk voor enige non-conformiteit van het apparaat die het gevolg is van het niet tijdig installeren van de beschikbare updates door de gebruiker.

Installatie-instructies

- Schroef de Shelly Vintage-lamp in een standaard E27-fitting.
- Schakel de lamp in. Na enkele seconden gaat deze branden en schakelt deze over naar de toegangspuntmodus (AP).

Om het apparaat te bewaken en te bedienen en de instellingen ervan te wijzigen via de webinterface:

- Maak verbinding met het AP van het apparaat met een wi-finetwerknamen die eindt met ShellyVintage-XXXXXX.
- Typ 192.168.33.1 in uw browser om toegang te krijgen tot de webinterface van het apparaat.

Specificaties

Afmetingen (HxD):

Nominaal vermogen:

Vermogensfactor:
Stroomverbruik in ruststand:
Fitting:
Voeding:
Vermogensmeting:
Dimbaar:
Lichtopbrengst:

Stralingshoek:
Kleurverandering:
Kleurindex:
Kleurtemperatuur:
Gloeddraad:

Glas/coating:

Beschermingsklasse:
Omgevingstemperatuur:
Zonsonopgang/zonsondorgang:
Wekelijks schema:
Levensduur:
Wi-Fi Protocol:
RF-band:
Max. RF-vermogen:
Bereik:

117x60 mm (A60)
160x64 mm (ST64)
155x125 mm (G125)
7 W (A60, ST64)
4 W (G125)
PF > 0,5
< 1 W
E27
220-240 V~ 50/60 Hz
Ja
Ja
750 Lm (A60, ST64)
260 Lm (G125)
360°
Nee
Ra > 80
2700 K (warm wit)
Recht (A60, ST64)
Spiraal (G125)
Helder (A60, ST64)
Amber (G125)
IP20
-10 °C tot 40 °C / 14 °F tot 105 °F
Ja
15.000 uur
802.11 b/g/n
2401 – 2483 MHz
< 20 dbm
Tot 50 m / 165 ft buiten,
Tot 30 m / 99 ft binnen

Shelly Cloud-integratie

Het apparaat kan worden bewaakt, bediend en ingesteld via onze Shelly Cloud-domoticaservice. U kunt de service gebruiken via onze mobiele applicatie voor Android, iOS of Harmony OS of via elke in-ternetbrowser op <https://control.shelly.cloud/>.

Als u ervoor kiest om het apparaat te gebruiken met de applicatie en de Shelly Cloud-service, vindt u instructies voor het verbinden van het apparaat met de cloud en het bedienen ervan vanuit de Shelly-app in de applicatiehandleiding: <https://shelly.link/app-guide>.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Shelly Europe Ltd. dat de radioapparatuur van het type Shelly Vintage, model A60, ST64 en G125 voldoet aan de richtlijnen 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE en 2011/65/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://shelly.link/vintage_DoC

Afvalverwerking en recycling

Gooi het product niet weg bij het huishoudelijk afval. Recycle het product om schade aan het milieu en de gezondheid te voorkomen en om het behoud van hulpbronnen te bevorderen. Breng het product op eigen verantwoordelijkheid naar een geschikt afvalinzamel-punt.

Verdewerkers voorbij wie het apparaat is gekocht, zijn verplicht om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) kosteloos in te nemen voor een correcte afvalverwerking.

Sommige elektronische producten kunnen persoonlijke gegevens opslaan. De gebruiker is verantwoordelijk voor het verwijderen van deze gegevens voordat het apparaat wordt weggegooid. Voor het verwijderen moet het apparaat worden teruggezant naar de fabriek-sinstellingen.

Fabrikant: Shelly Europe Ltd.

Adres: 51 Cherni Vrah Blvd., bldg. 3, fl. 2-3, 1407 Sofia, Bulgarije

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Officiële website: <https://www.shelly.com>

Wijzigingen in de contactgegevens worden door de fabrikant op de officiële website gepubliceerd.

Alle rechten op het handelsmerk Shelly® en andere intellectuele eigendomsrechten met betrekking tot dit apparaat behoren toe aan Shelly Europe Ltd.



BQ1524